

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen

3. JAHRGANG / NUMMER 38

FREITAG, 23. SEPTEMBER 2011

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

## Ostfriesischer Kurier HEUTE:

„Ut een Düvel word een Engel“:  
Heimatverein Norderney spielt mit  
Erfolg vor ausverkauftem Haus.

## Ostfriesischer Kurier MORGEN:

### ENNO'S INSEL-GELÄSTER

Enno ist irritiert: Er versteht  
die neuen Fußgängerzonen-  
regeln überhaupt nicht.

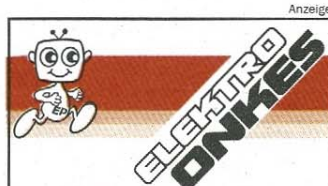


## HOCHWASSER

23. September:	7.30 Uhr	20.28 Uhr
24. September:	8.59 Uhr	21.51 Uhr
25. September:	10.12 Uhr	22.54 Uhr

## SERVICE

LOKALES/SPORT → SEITE 2  
RUND UM DEN LEUCHTTURM → SEITE 5



## Bau- und Möbeltischlerei

Eingangs- und  
Zimmertüren  
Holz- und  
Kunststofffenster  
Individueller Innenausbau

Jann-Berghaus-Str. 78 • 4 12

## KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY 04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.45 UHR  
SA.: 9 - 11.30 UHR  
KUNDENSERVICE 8 69 69-10  
ANZEIGEN 8 69 69-10  
REDAKTION 8 69 69-14  
FAX 8 69 69-20  
E-MAIL norderney@skn.info

## Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174  
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info

## Ostfriesland Magazin

REDAKTION 04931/925-227  
FAX 04931/925-360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

## Regionales Telefonbuch

TELEFON 04931/925-308  
FAX 04931/925-252

# Feuerwerk in der Antarktis

OSTFRIESETRADITION „Teetied“ für Anfänger – Der Heimatverein zeigt, wie's geht

Im Teehuus wird es um Punkt drei besonders gemütlich. Mitmacher willkommen.

NORDERNEY/ENG – Wenn das flüssige Gold sich über eine einsame, dicke Eisscholle ergießt, erklingt ein fast unhörbares Knistern. Tränen von Schnee tropfen in den dampfenden See, versinken und sprudeln in Wölkchen wieder empor wie ein lautloses Feuerwerk, benetzen Momente später die Oberfläche mit einem zarten Film.

Einem Kunstwerk kommt die ostfriesische Teekultur gleich. In früheren Zeiten rief sie sieben mal pro Tag die Familie zusammen. Heute macht der Norderneyer Heimatverein sie auch für Fremde erlebbar. Vergangene Woche bot er zum letzten Mal in dieser Saison „Teetied – so geht dat!“ an; eine gemütliche Stunde des Zusammensitzens, um originale Inselkultur hautnah zu genießen.

Schon wer das unscheinbar säuberliche Teehuus im Argonnerwäldchen betritt, riecht die „Heimat“. Wie Puppengeschirr sehen die zierlichen Tassen und Untertassen aus, mit denen der Tisch liebevoll gedeckt ist. Friesische Rosen ranken sich geschickt in dunklem Rot um

das feine Porzellan. Aus einer Ecke blubbert verheißungsvoll eine bauchige Kanne, verspricht, dass gerade kochendes Wasser in ihren Leib prasselt.

Anregend oder beruhigend? Das ist die Frage, die darüber entscheidet, ob die feinen Teeblättchen drei oder fünf Minuten in ihrem heißen Pool schwimmen dürfen. Danach ist es so weit. Karin Visser verteilt den Tee unter den gespannten Blicken ihrer Gäste. Für die hat sie sich in Schale geworfen: Eine gestärkte weiße Baumwollhaube hält die Haare zurück, die Schultern bedeckt das bunte Wolltuch, das die Herren, wie die Insulanerin erklärt, früher ihren Frauen aus fernen Ländern mitbrachten. Am schwersten hat sie aber wohl an ihrem schwarzen Faltenrock zu tragen. Zehn Pfund Wolle lösen respektvoll weitende Touristen-Augen aus. Dass zur Tracht eigentlich noch schafswollene Strümpfe und Unterrock gehören, sodass bei Regen einst Damen ihr oberes Exemplar zum Schutz über den Kopf werfen konnten, sorgt eher für Erheiterung.

Inzwischen gewinnt der Tee mit jedem Schluck, den man sich der Blume am Tasenboden nähert und das Eisschollen-Kluntje schmilzt, an Süße, verlockt, der ersten eine zweite Tasse folgen



Tee- und Puppenromantik im Norderneyer Teehuus.

FOTO: M. ENGEL

zu lassen, lässt verstehen, warum die Ostfriesen die Europäer mit dem höchsten Teeverbrauch sind. „Vor den Engländern“, betont die Insulanerin stolz. Von Thiele über Onno Behrends bis Bunting kann sie die einzelnen Teemarken unterscheiden und

erzählt mit verschmitztem Lächeln, wie man in eine Familie kommt und denkt „Aha, die trinken also den...“.

Dass das Teetrinken nicht ausstirbt, viel wahrscheinlicher sich sogar noch in den tiefsten Süden ausdehnt, beweist, dass auch die Ostfrie-

sen Bier getrunken haben, bevor sie auf den Geschmack des flüssigen Heißgoldes gekommen sind. Vielleicht ist das ja evolutionär vorprogrammiert? Warten wir es ab, trinken Tee und werfen ab und zu einen Blick nach Bayern.

## DAMEN GUT EINGEPACKT



Die diesjährige Handball-Damenmannschaft des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS), bestehend aus (oben, von links) Maike Meisenbacher, Manuela Agen, Melanie König, Monika Ennen, Katherina Stahlkopf, Svenja Zimmermann, Kerstin Stute, Doris Klostermann, (Mitte,

von links) Martina Barleben, Nicole Sieker, Fatma Dinkler-Akovi, Anja Raschke, Christine Bruns und (mit dem Rücken nach vorn) Vallesca Mecklenburg, bedankt sich bei ihrem neuen Sponsor, dem Dicki-Bike-Center, für die neuen Trainingspull-over.



NORWEGEN ERLEBEN

DIE SCHÖNSTE SEEREISE DER WELT

## NORWEGEN - HURTIGRUTEN

begleitete Gruppenreise – 30. April bis 12. Mai 2012

Nur noch bis 30. September  
30 % Frühbucherermäßigung!

- ab/bis Norderney
- Hurtigruten-Passagiere inkl. Vollpension
- Kiel-Oslo mit der Fähre
- und vieles mehr

Infos und Buchung im



Reisebüro Norderney  
Am Kurplatz 3 · 26548 Norderney  
Tel. 04932/891-154 / -155  
www.reisebuero-ney.de

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

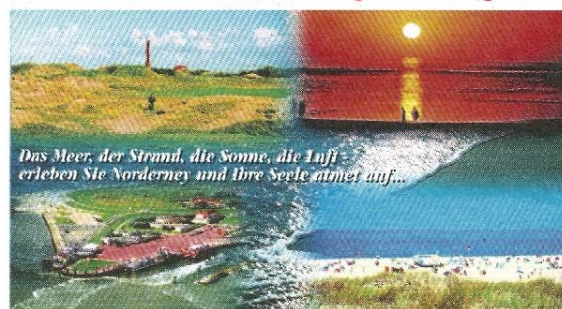
JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • ivd

## Wir suchen Urlaubsdomizile!

- 2- oder 3-Raum-Wohnungen
- Wohn- und Geschäftshäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Appartementshäuser

Gerne auch renovierungsbedürftig!



Das Meer, der Strand, die Sonne, die Luft  
erleben Sie Norderney und Ihre Seele atmet auf...

Bitte bieten Sie uns alles an.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



**Die Inselrundfahrt**



Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

in modernen Bussen zu den schönsten Punkten der Insel - informativ und komfortabel -

**Dienstag, Freitag u. Sonntag 11:30 h**  
 ab Rosengarten (50 m östlich des Conversationshauses).  
 Zusätzlich **Dienstag u. Freitag um 14:30 h**, Erwachsene 9,00 € /  
 Fahrtdauer (inkl. kleiner Pause am Strand) ca. 90 Min.  
 Selbstverständlich führen wir auch Fahrten nach Vereinbarung durch!

OMNIBUSVERKEHR



Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten  
 Jann-Berghaus-Straße 38 • D-26548 Norderney

Tel: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER  
 e-Mail: [info@bus-fischer.de](mailto:info@bus-fischer.de)

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 23. September**

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.

18 Uhr, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße: Wirbelsäulengymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.

18.30 Uhr, Sportplatz an der Mühle: Lauftreff.

18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus: Handarbeitstreff.

19 Uhr, Atelier in der Schmiede an der Langestraße: Meditationsabend.

19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus: Yoga-Abend mit Meditation.

20 Uhr, Conversationshaus: Musikalischer Abend der Norderneyer Döntje Singers mit dem Titel „Lied und Humor für jedes Ohr“. Eintritt: acht Euro, sieben Euro im Vorverkauf.

20 Uhr, Badehaus: Vortrag mit dem Titel „Lebensfreude, Achtsamkeit und Genuss – der andere Umgang mit Stress“. Eintritt: fünf Euro.

20 Uhr, Kurtheater: Konzert mit den „German Tenors“. Eintritt: 18 bis 29 Euro.

20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei: Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 24. September**  
 8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand: Yogi-Lauf (meditatives Laufen).

11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiede-straße: „Piratten“.

14 Uhr, KGS an der Mühle: Herbstbasar der Still- und Krabbelgruppe Norderney.

16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“. Kosten: fünf Euro.

**Sonntag, 25. September**  
 12 Uhr, Badehaus: Qigong. Kosten: acht Euro.

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiede-straße: „Der gute Wolf“.

20 Uhr, Inselkirche: Geistliche Abendmusik mit Werken aus verschiedenen Jahrhunderten.

**Montag, 26. September**  
 7.30 Uhr, Nordstrand am Januskopf: Morgenmeditation.

10 Uhr, Badehaus: Taichi Wudang Style.

12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße: Wassergymnastik-

Gruppe des Norderneyer HV.  
 15 Uhr, Restaurant Old Smuggler: Seniorennachmittag.

15.30 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken: Watt für Zwerge. Ein kinderfreundlicher Wattausflug speziell für Familien mit Kindern von drei bis acht Jahren. Dauer ungefähr ein- einhalb Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

15.30 Uhr, Bänke am Campingplatz Um Ost: Watt intensiv – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab acht Jahren. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.

15.30 Uhr, Informationsveranstaltung des Staatsbades Norderney mit dem Titel „Norderney begrüßt seine Gäste“.

16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

16 Uhr, Haus Bielefeld an der Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.

16.30 Uhr, Gymnastikhalle Jugend- und Gästehaus Klipper an der Jann-Berghaus-Straße 40: Jugend-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.

19 Uhr, Badehaus: Schwimmprüfung für die Sportabzeichenabnahme.

20 Uhr, Feldhausenstraße 10: Selbsthilfegruppe für chronisch schmerzkrank Menschen.

20 Uhr, Badehaus: Vortrag über Heilung durch die klassische Homöopathie mit dem Titel „Warum denn krank?“. Eintritt: vier Euro.

20 Uhr, Conversationshaus: Live-Dia-Vortrag über die sieben Ostfriesischen Inseln. Eintritt: sechs Euro.

20 Uhr, Bademuseum: abendliche Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“, inklusive Freigetränk. Eintritt: fünf Euro.

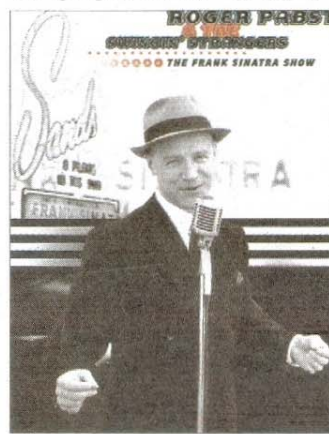
20.15 Uhr, Kurtheater: Auf- führung des Heimatvereins

mit dem Titel „Ut een Düvel word een Engel“. Eintritt: fünf Euro, sechs Euro an der Abendkasse. Einlass ab 19.15 Uhr, freie Platzwahl.

**Dienstag, 27. September**

11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vor-

**WOCHEN-TIPP**



Deutschlands Frank-Sinatra-Interpret Nummer eins: Roger Pabst. Auftritt am Dienstagabend um 20 Uhr im Kurtheater.

fahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen.

15 Uhr, Haus der Insel (Seniorenraum): Teenachmittag für Senioren.

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiede-straße: „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.

16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

16 Uhr, Badehaus: Qigong. Kosten: acht Euro.

17.45 und 19 Uhr, Sport- halle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße: Erwachsenen-Reha-Sport- gruppe des Norderneyer HV.

18 Uhr, Badehaus: Rheuma- Liga.

18 Uhr, Sportplatz an der Mühle: Sportabzeichenab- nahme.

19 Uhr, Badehaus: sanftes Training für eine starke Kör- permitte nach Pilates.

20 Uhr, Martin-Luther-Haus: Ökumenischer Abend mit Gedanken zur plattdeutschen Verkündigung.

20 Uhr, Kurtheater: Musika- lischer Frank-Sinatra-Abend mit Roger Pabst. Eintritt: Er- wachsene 21 Euro, Schüler und Studenten 19 Euro.

20 Uhr, Bürgermeister-Willi- Lührs-Straße: Besichtigung der Sternwarte mit Vortrag. Eintritt: vier Euro.

20 Uhr, Gaststätte Ewige Lampe an der Jann-Berg- haus-Straße: Preisskat der Norderneyer Buben.

**Mittwoch, 28. September**  
 8.30 Uhr, Haus der Insel: Wo- chenmarkt.

15 Uhr, Conversationshaus: Kindernachmittag mit Clow- nereien und Liedern für Kin- der mit dem Clown Riccolino. Eintritt: fünf Euro.

15 Uhr, Badehaus: Wasser- gymnastik-Gruppe des Nor- derneyer HV.

16 Uhr, Badehaus: klimathe- rapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

16 Uhr, Martin-Luther-Haus: Lesetreff.

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fit- ness-Kurs.

17.15 Uhr, Badehaus: Veran- staltung mit dem Titel „Be- wegt entspannt – Entspannt bewegt“. Kosten: acht Euro.

18.30 Uhr, Badehaus: Aqua- Jogging.

18.30 Uhr, Badehaus: sanftes Training für eine starke Kör- permitte nach Pilates.

20 Uhr, Conversationshaus: Live-Dia-Vortrag über die Sturmfluten auf Norderney.

**Donnerstag, 29. September**  
 10 Uhr, Badehaus: Taichi Wu- dang Style.

11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohn- kultur der Norderneyer Vor- fahren durchs Fischerhaus- Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

16 Uhr, Badehaus: klimathe- rapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

12 Uhr, Massagepraxis Nord- strandperle an der Moltke- straße 2-5: Wassergymnastik- Gruppe des Norderneyer HV.

14.30 Uhr, Haus der Insel, Nordeingang: Kleiderkam- mer mit Flohmarkt.

16 Uhr, Puppentheater Pur-

zelbaum an der Schmiede- straße: „Die drei kleinen Schweinchen“.

16 Uhr, Badehaus: Qigong. Kosten: acht Euro.

16 Uhr, Haus Bielefeld, Feld- hausenstraße 2: Bridge-Kreis.

16 Uhr, Badehaus: klimathe- rapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

17.30 Uhr, Sporthalle des Jugend- und Gästehauses Detmold an der Lippestraße: Erwachsenen-Reha-Sport- gruppe des Norderneyer HV.

18 Uhr, Badehaus: Rheuma- Liga.

19 Uhr, Badehaus: Wasser- gymnastikgruppe des Nor- derneyer HV.

20 Uhr, Badehaus: Vortrag über die goldenen zehn Re- geln der Deutschen Gesell- schaft für Ernährung. Eintritt: fünf Euro.

20 Uhr, Conversationshaus: Aufführung mit dem Titel „Vom Überzieher bis zum Blumenkauf“. Eintritt: zwölf Euro.

**Freitag, 30. September**  
 9.30 Uhr, Nationalpark-Haus: Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krab- benpulpen. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stun- den. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

10 Uhr, Haus der Insel: Acryl- Workshop. Information und Anmeldung in der Bibliothek im Conversationshaus.

15 Uhr, Haus der Insel (Stadt- saal): städtischer Teekreis.

15 Uhr, Haus der Insel: Bü- cherbasar.

16 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohn- kultur der Norderneyer Vor- fahren durchs Fischerhaus- Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

16 Uhr, Badehaus: klimathe- rapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.

**KINO**

**Sonnabend, 24. September**  
 21.15 Uhr: Die drei Muske- tiere

**Sonntag, 25. September**  
 19 Uhr: Die drei Musketiere  
 21.15 Uhr: Männerherzen und die ganz, ganz große Liebe

**Mittwoch, 28. September**  
 19 Uhr: Die drei Musketiere

**Donnerstag, 29. September**  
 19 Uhr: Die drei Musketiere

**BEILAGEN**

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen KiK, Möbel Hummerich und Rossmann.

Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung:  
 Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
 Stellmacherstraße 14,  
 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Manfred Menssen  
 Manfred Reuter  
 Waltraut Rass  
 Anzeigen: Dorothea Christians  
 Ludwig Freeseemann  
 Benjamin Oldewurtel  
 Horst Kaprolat  
 Vertrieb: Industriedruck Nor- den, GmbH & Co. KG  
 Druck:

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
 Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen  
 Auflage: 9000 Exemplare

**NORDERNEY AUS DER LUFT**



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wil-

helmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm ist

für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Auch größere Formate sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 238. FOTO: STROMANN

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apotheken- dienst von Freitag, 23. September, bis Montag, 26. September, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte ☎ 04941/19222

**ÄRZTE**

**Sonnabend:**  
 Wolfgang Götze,  
 Moltkestraße 8,  
 ☎ 04932/2388

**Sonntag:**  
 Dr. Frank Huwe,  
 Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/927083

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 0171/2041947.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
 Park-Apotheke,  
 Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/92870  
**Sonnabend und Sonntag:**  
 Rathaus-Apotheke,  
 Friedrichstraße 12,  
 ☎ 04932/588

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Haut- klinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Inter- ventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. El- terntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

**Norderney Kurier**

**SCHIFFSFAHRPLAN**

5. September bis 6. November 2011

Norddeich Norderney ab ab

täglich

	6.15 Mo.-Sa.	6.15
	7.30	Mo.-Sa. 7.30
	8.45	8.45
	10.30	10.15
	11.45	11.45
	13.30	13.15
	15.30	15.15
	16.45	16.45
	18.15	18.00

**zusätzlich freitags**

20.30 19.15



# Der Erfolg des Jubiläumsfests

**EREIGNIS** Trotz Regens kommen viele Besucher zur Kooperativen Gesamtschule

Selbst gemachte Leckereien aus aller Welt fanden reißenden Absatz.

**NORDERNEY** - Am 26. August begingen Schüler, Eltern, Lehrer und Freunde der Kooperativen Gesamtschule Norderney (KGS) das 20-jährige Bestehen der Schule.

Von den schlechten Wetterprognosen abschrecken ließen sich nur wenige, und so versammelten sich die Besucher pünktlich um 15 Uhr zur Eröffnung des Fests. Nach der Begrüßung der zahlreichen Gäste durch Schulleiter und Schülersprecher fanden im Schulgebäude und dem Schulhof zahlreiche Aktivitäten statt: So betätigten sich Schüler der Klassen zehn und fünf als sachkundige Führer für Eltern, Geschwister und „Neue“ durch ihre Schule. Im Chemiesaal rie-

fen die Chemielehrer auf launige Weise manch chemisches Aha-Erlebnis beim jungen Publikum hervor; und manch älterer Zuschauer sah sich gar an die „Feuerzangenbowle“ erinnert. Auch der angekündigte heftige Regenschauer konnte die Feierlaune nur kurz trüben. Schon bald versammelten sich viele Neugierige am Wagen der Freiwilligen Feuerwehr Norderney und verfolgten deren Vorführungen. Auch die von den Schülern dargebotenen zahlreichen Spiele, Sketche, Ausstellungen und Vorführungen von Unterrichtsergebnissen fanden große Aufmerksamkeit.

Ein besonderes Glanzlicht waren die kulinarischen Höhepunkte des Tages: Schüler und Elterngruppen boten selbst gemachte Leckereien aus England, Frankreich, der Türkei, Vietnam und vielen anderen

Ländern an, die den Gourmet vor die Qual der Wahl stellten und reißenden Absatz fanden. Stark umlagert war auch der Stand des Förderkreises Norderneyer Schulen, an dem die großen und kleinen Feinschmecker ihre lukullische Weltreise mit heimischen Pommes, Hotdogs und Getränken abrunden konnten.

Nicht nur fürs leibliche Wohl war gesorgt: Die vier Schulorchester der KGS bereiteten mit ihren gekonnten Darbietungen von Abba bis Klassik den vielen Zuhörern manchen Ohren-Schmaus. Ein musikalisches Erlebnis waren auch die Norderneyer Bands und Interpreten, die bis in den späten Abend hinein bei den Fans für gute Laune sorgten und keine Wünsche offen ließen.

„Trotz der schlechten Wettervorhersage haben wir nie wirklich am Erfolg des Jubi-

läumsfestes gezweifelt“, resümierte Schulleiter Jürgen Birnbaum den Tag. „Unser großer Dank gilt allen Eltern, Schülern, Bürgern, Unternehmen und dem Förderverein, die mit großem Einsatz und Spenden geholfen haben, dass das Fest gelingt.“

Die KGS Norderney entstand 1991 aus dem damaligen Schulzentrum mit Orientierungsstufe, Haupt- und Realschule. Seit 2004 Ganztagschule, besuchen gegenwärtig rund 300 Schüler die Klassen fünf bis zehn in den jeweils Haupt-, Realschul- und Gymnasialzweigen. Sie werden dabei von 29 Lehrkräften und zwei pädagogischen Mitarbeiterinnen unterrichtet. Außerdem betreuen die Lehrer der KGS asthma- und allergiekrankte Kinder in verschiedenen Kinderheimen und Kureinrichtungen auf der Insel.

## Kampfgeist gezeigt

**SPORT** TuS D steht an der Tabellenspitze

**NORDERNEY** - Die Norderneyer haben vor den langen Herbstferien ein straffes Fußballprogramm abzuliefern. Die hohe Belastung für die jungen Spieler der TuS D I-Jugend stellte oft ein großes Hindernis dar, so dass es nicht immer möglich war, gute Spiele zu zeigen. Trotzdem steht man oben in der Tabelle und zeigt auch in schwierigeren Spielen super Mannschaftsleistungen. Es zählt nicht immer, wie schön man spielt oder wie hoch man gewinnt, sondern wie man sich als Mannschaft präsentiert. Für den Kampfgeist und den Ehrgeiz, den die Jungs und Mädchen an den Tag legen, steht ihnen auch Anerkennung zu.

Am letzten Wochenende standen Sonnabend und

Sonntag Punktspiele auf dem Programm, die beide mit 2:1 gewonnen wurden. Momentan stehen die D-Jugendlichen an der Tabellenspitze. Die Mannschaft ist auf einem guten Weg, sicherlich steht noch viel Arbeit an, aber man sollte ihr noch Zeit geben, sich zu entwickeln.

Am nächsten Sonntag geht es zum direkten Verfolger aus Hinte. Mit einem Sieg könnte man die Tabellenführung festigen und verdient und zufrieden in die Herbstferien gehen.

Für den TuS spielten: Leon Poppinga, Lars de Vries, Malte Hohnrodt, Emil Funke, Paul Hagen, Marco Harms, Lukas Fritsching, Lisa Genzel, Klaas Opitz, Benjamin Krockner, Dui, Julian Hasenfratz.

## Prima E I-Jugend

**KREISPOKAL** Überlegenheit des TuS

**NORDERNEY** - Die E I-Jugend des TuS Norderney erreichte am Sonnabend die dritte Runde im Kreispokal. Die Mannschaft der SG Dornum/Nesse spielt in der 1. Kreisklasse und war nach vier Spieltagen ungeschlagen auf Platz eins. Die jungen Norderneyer Kicker hatten nach dem 4:2-Sieg in der ersten Pokalrunde gegen Tus Pewsum (auch 1. Kreisklasse) keinen Grund, sich zu verstecken. Die Überlegenheit im Spiel war dann aber doch etwas überraschend. Nach etlichen Torschüssen stand es nach zwanzig Minuten verdient 2:0 für Norderney. Der einzige Angriff des Gegners führte dann kurz vor der Halb-

zeit zum Anschlusstreffer. Das Spiel lief, wie in der ersten Halbzeit, nur in eine Richtung und es folgten noch fünf Tore für die großartig aufspielenden Norderneyer. Das zweite Gegenort war ohne Probleme zu verschmerzen.

Am Sonntag konnte ein 7:1-Auswärtssieg in der 2. Kreisklasse gegen Tura Marienhaf gefeiert werden. Das war bereits der dritte Sieg in drei Meisterschaftsspielen.

Es spielten für den TuS: Thies Budde, Niklas Cramer, Maurice Direen, Nils Dorenbusch, Yannick Hasenfratz, Raoul Lacalandra, Phuong Nguyen, Cedrik Peters, Wilhelm Schrade, Lennart Thaeter, Paul Vollmert.

## Sensationeller Sieg

**FUßBALL** 13:0 für Norderneyer B-Jugend

**NORDERNEY** - Am Sonnabend war der Tabellenletzte SG Petkum / Borssum zu Gast auf Norderney. Es war für die B-Jugend des TuS Norderney nicht nur wichtig zu gewinnen, sondern auch das Torverhältnis sollte ausgeglichen werden. Eine Aufgabe, die schon schwieriger war. Durch anfeuernde Zuerufe kräftig unterstützt, fiel das erste Tor bereits in den ersten fünf Spielminuten. Marvin Rieser eröffnete den Reigen gleich mit einem Doppelerfolg. Die Norderneyer hatten das Spiel unter Kontrolle und obwohl noch einige klare Chancen vergeben wurden, fielen die Tore in regelmäßigen Abständen, so dass es zur Pause bereits 7:0

stand. In der zweiten Spielhälfte, verstärkt durch Frederic Stuhr, setzte sich das Bild fort. Die Angriffe liefen über die Flügel und waren erfolgreich oder die Tore fielen nach sauber herausgespielten Kombinationen, so dass es am Ende 13:0 für Norderney stand und beim Torverhältnis ist der Ausgleich auch erreicht: zwei Tore im Plus!

Es spielten für Norderney: TW Florian Wulf, Hauke Pauls, Sascha Ebbighausen, Joost Loth, Tammo de Vries (1), Frederic Stuhr, Marvin Rieser (3), Lukas Eilts (1), Lorenz Behr (1), Aiko Jürrens (1), Lucas Schmalenbeck, Juri Akay (2) und Nico Ennen (4).

## TuS besseres Team

**C-JUGEND** Ein erster, aber glanzloser Sieg

**HALBEMOND** - Von Anfang an war die Norderneyer Mannschaft gegen Halbemond das bessere Team, beide ersatzgeschwächt. Schon nach wenigen Minuten fiel das erste Tor für die TuS C-Jugend durch Markus Bodenstab, der danach noch zwei Elfmeter sicher verwandelte. Lasse Hougaard-Beyer traf fünfmal, Simon Holtkamp einmal. Das letzte Tor „klaute“ sich Ole Trebsdorf, der einen Kopfball von Markus Bodenstab kurz vor der Torlinie einschob. Der Torwart des TuS hatte sich kurz vor

der Halbzeit verletzt und wurde von Nils de Vries sehr gut vertreten. Die Halbmunder hatten nur wenige Chancen und die resultierten immer aus Norderneyer Abwehrfehlern. Ein erster, aber glanzloser Sieg, bei dem viele klare Torchancen ausgelassen wurden.

Es spielten: Ole Trebsdorf, Max Rosenboom, Markus Bodenstab, Nico Jopek, Nils de Vries, Duc Anh Do, Marcel und Marius Milatz, Tim Harms, Lasse Hougaard-Beyer, Simon Holtkamp, Lars Genzel.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### MONTAG, 19. SEPTEMBER

#### Schneller Brücken bauen mit Plattdeutsch

Kulturgut Schirmherrin Sophia Visser bietet mit Teeauschank im „Teehuus“ eine Lesung auf Platt an



### DIENSTAG, 20. SEPTEMBER

#### Eine Lanze brechen für die „Moderspraak“ auf der Insel

Kultur Plattdeutsche Woche in nun offiziell eröffnet



### MITTWOCH, 21. SEPTEMBER

#### Müllkippenmeer? Ein strahlendes Nein

Mahnwache Nicht unter den Nordseeteppich kehren: Leuchtprotest der Küsten erhellt morgigen Abend



### DONNERSTAG, 22. SEPTEMBER

#### Tullum, die Autobahn und der Pabst

Plattdeutsche Woche Rolf Trauernicht und Alfons Strodt im Kamingsgespräch mit Wilhelm Loth



## FLOTT UNTERWEGS



Frischer Wind im Fahrgeschäft: Einen Rollstuhl und einen Gehwagen hat die Bürgerstiftung dem Altenheim Inselfrieden gespendet. Bei ihrem Jazz-Frühstücken hatten sie Bekanntschaft mit Adelheid Funcke-Schobert gemacht, deren verstorbene Mutter die beiden Hilfen hinterlassen hatte und die nun auf der Suche nach einem guten Zweck war.

„Das ist ein Traum“, freut

sich Pflegedienstleiterin Cornelia Koch über die Geschenke, die sonst aufwendig bei der Krankenkasse beantragt werden müssen. Dieser fahrbare Untersatz sei der „Mercedes unter den Rollstühlen“. Karin Rass, Charlotte Bake, Christiane Hüge (Bürgerstiftung), Ergotherapeut Uwe Knopp, Jann Sauerbrey, Inselfriedenbewohner Luise Holtkamp und Henni Wübbeling.

# Insgeheim denkt Poppe Folkerts schon an Italien

**TEIL 11** Von Kapitän-Leutnant Heuser bekommt der Maler den Auftrag, Zeichnungen der französischen Küste anzufertigen

Die Reise geht über Portsmouth, Le-Havre, Madeira, Mogador, Casablanca, Tanger, Palermo, Alexandria nach Korfu.

VON KARL WELBERS

**NORDERNEY** - Am 27. August 1900 schreibt Poppe Folkerts an Lissi: „In den letzten Tagen hatten wir sehr stürmisches Wetter, doch heute hat sich der Wind gelegt. Wir sind nun zwölf Tage in See.“ Und am 29. August berichtet er: „Glücklich in Trondheim gelandet nach zwölf Tagen Seefahrt. Die Norwegischen Fjorde sind herrlich. Am 8. September dampfen wir von hier nach Lerwich (Nord-schottland).“ Seiner Schwester berichtet er am 11. September 1900 aus Kiel: „Wir liegen jetzt ruhig vor Anker und werden wohl noch ins Dock gehen, um den Fehler der Schraube zu reparieren. Am 18. d. M. geht es durch den Kaiser-Wilhelm-Kanal ins Ausland.“

## Ins Ausland, gen Süden

Die abenteuerliche Reise geht über Portsmouth (England), Le-Havre (Frankreich), Madeira (Portugal), Mogador, Casablanca und Tanger (Marokko), Palermo (Italien), Alexandria (Ägypten)



Die Offiziere der Charlotte, in der Mitte Kapitän zur See Vüllers. Obere Reihe, dritter von rechts: Poppe Folkerts.

FOTO: POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG

nach Korfu (Griechenland). Hier sollte die Reise allerdings eine nicht vorgesehene Veränderung erfahren, doch davon später.

Aus Portsmouth, der Hafenstadt an der Südküste Englands in der Grafschaft Hampshire mit 200 000 Einwohnern, berichtet er sei-

nen Schwestern am 24. September 1900: „Gestern um zwölf fiel unser Anker hier. Wir fuhren an der französischen Küste entlang bis nach Havre.“

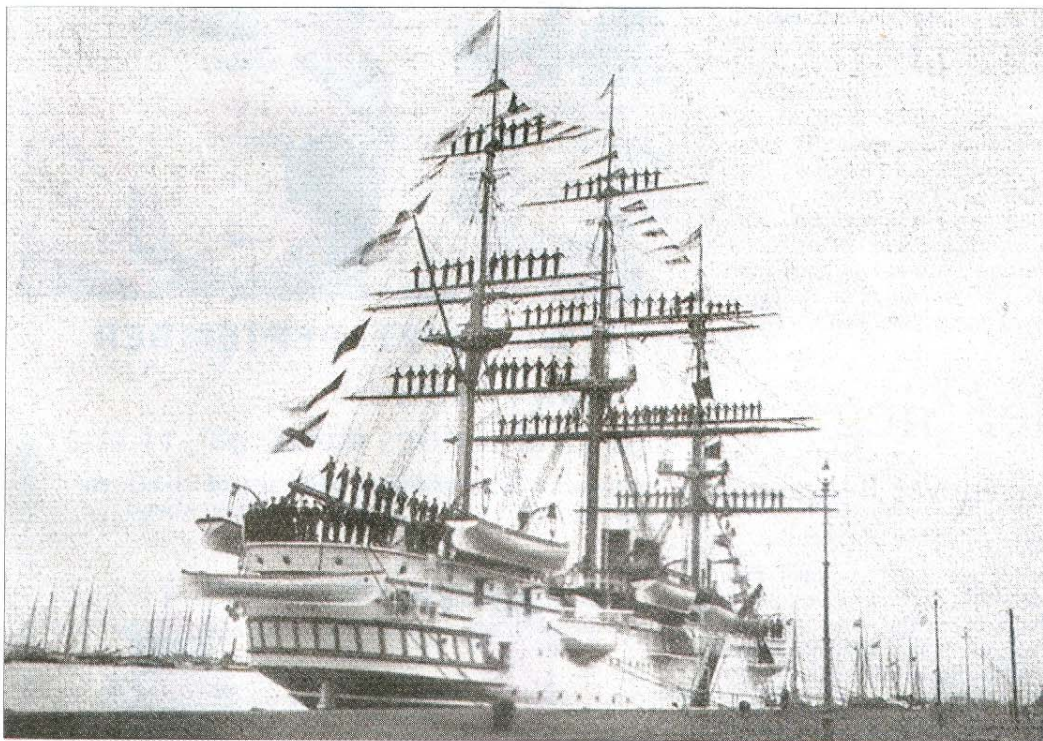
Von Kapitän-Leutnant Heuser hatte er den Auftrag erhalten, Zeichnungen dieser Küste mit seinen Leuchttürmen und den Häfen anzufertigen. Er war mehrere Tage von morgens bis abends auf der Kommandobrücke damit beschäftigt, Skizzen anzufertigen. Die entsprechenden Ausführungen wolle er auf der Reise nach Madira, die mit neun bis elf Seetagen geplant war, machen.

Seiner Schwester berichtet er unter dem 6. Oktober 1900 von der SMS Charlotte aus Mogador, dass man am 26. September den Anker in Portsmouth gelichtet habe. Man befinde sich seitdem im Atlantischen Ozean, wo es einfach herrlich sei. Sturm und schönes Wetter wechselten sich einander ab und dazu die schöne blaue See. Man befinde sich auf der Höhe von Tanger und am Tage sei es unangenehm heiß. Der Passat-Wind solle die „Charlotte“ nun schnell nach Mogador bringen, wo man leider nur wenige Tage bleiben könne, weil es dann nach Casablanca und Tanger weitergehen soll. In Mogador wurde man vom deutschen Konsul und dort lebenden Landsleuten herzlich begrüßt. Man nutzte die Gelegenheit, Ausflüge zu unternehmen und Land und Leute kennenzulernen.

Aber insgeheim denkt er schon an Italien, denn er verrät schwärmerisch seiner Schwester: „Ich habe mir vorgenommen spätestens in Livorno am 28. Januar auszuweichen und noch einige Monate in Italien zu bleiben, um dann über Land – München nach Norderney oder Berlin zu fahren. Italien denke ich mir wonnig. Schade, daß Ihr beide mich bis dahin nicht besuchen könnt. Es wäre die größte Freude für mich, welche ich mir denken kann. Vielleicht will das Glück mir wohl und wir machen es später einmal. Es sind Luftschlösser, doch wer kann es wissen, wie der Hase läuft. Ich miete mich irgendwo an der Küste billig ein und arbeite nach Herzenslust nach

der Natur.“ Mittels einer Postkarte aus Tanger vom 17. Oktober 1900 an einen Freund teilt Folkerts mit, dass die „Charlotte“ seit einigen Tagen im hiesigen Hafen liege. Es sei wirklich herrlich hier und seine Erwartungen würden bei Weitem übertroffen. Tanger liege wunderschön. Einige Touren in der Umgebung und Tanger selbst bedeuten für den Maler, mehr zu finden, als man fertig kriegen kann. In den nächsten Tagen gehe es ins Mittelmeer, zunächst nach Palermo, später nach Alexandria, dann nach Korfu.

Fortsetzung im nächsten Norderney Kurier.



SMS „Charlotte“ 1885.

FOTO: PRIVAT

## Kurz-Biografie



Poppe Folkerts geboren am 9. April 1875 als zweitältester Sohn des Bau-meisters Folkert Janssen Folkerts und seiner Ehefrau Johanna Reemtdina geb. Meyer auf Norderney.

1897 Studienbeginn in der Meisterklasse bei Prof. Carl Saltzmann an der Berliner Kunstakademie. Danach an denen von Königsberg, Düsseldorf und Paris. Ausstellungen in Berlin, Kiel, Düsseldorf, Paris und Ostfriesland. Studienfahrten auf kaiserlichen Segelschiffen von Petersburg nach Norwegen, England über Malta bis Jerusalem und Konstantinopel.

1911 Kauf des Grundstücks am Südwesthörn von Norderney, auf dem 1913 das Turm-Atelier mit Wohnhaus – von den Norderneyern liebevoll „Malerturm“ genannt – entsteht. Im November 1940 wird der „Malerturm“ aus kriegsbedingten

Gründen bis auf das Erdgeschoss abgetragen.

1917 heiratet Poppe Folkerts auf Juist die Kapitänstochter Frida Wilken aus Westeraccumersiel; zwischen 1919 und 1930 werden die vier Kinder (Hanna, Frauke, Almut und Heiko) geboren.

1925 Gründer und jahrelang Vorsitzender des Norderneyer Seglervereins; Mitbegründer des Heimatvereins; er entwirft die Flagge und das Wappen seiner Heimatinsel Norderney.

In den folgenden Jahren unternimmt er oft-mals mit der gesamten Familie - zahlreiche Segeltörns im Norden Deutschlands, durch Holland, Belgien und den Rhein aufwärts. Er nimmt an namhaften Kunstausstellungen in Nordwestdeutschland teil und engagiert sich in den friesischen Kunst- und Kulturvereinen. 1949 im Herbst entstehen seine letzten Bilder in Rodenkirchen bei Köln am Rhein.

Am 31. Dezember 1949 stirbt Poppe Folkerts im 75. Lebensjahr am frühen Silvestermorgen und tritt am 4. Januar 1950 seine letzte Fahrt in See an. In Begleitung der Norderneyer Fischerflotte wird er vom Seenotrettungsboot „Norderney“ feierlich dem Meer übergeben.

## KARL WELBERS



Der Autor Karl Welbers wurde 1940 in Kalkar am Niederrhein geboren. 1964 Diplom-Verwaltungswirt (FH). 1971 Kommunal-Diplom der Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie (VWA) Köln. 1966 - 1976 Großgemeinde Rodenkirchen bei Köln am Rhein – Leiter der Hauptabteilung und gleichzeitig Referent für Öffentlichkeitsarbeit und Pressewesen.

1976-1994 Stadtdirektor des Nordseeheilbades Norderney.

1995-1997 Studium Universität Oldenburg, Geschichte, Politikwissenschaft, Niederlandistik

1995 – heute Mitarbeit in sozialen Einrichtungen, unter anderem Verwaltungsrat Behindertenhilfe Norden

Seit 2010 Vorsitzender der Fördergemeinschaft Poppe-Folkerts-Museum Norderney e.V.

Homepage: [www.poppe-folkerts-museum.de](http://www.poppe-folkerts-museum.de)



Tanger – 1900. Bleistift und Deckweiß auf grauem Papier. .

POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG



Die Abende werden kühler, das Licht bleibt zauberhaft.



Alles im Blick.

# Die Badeinsel im September 2011



Eben mal ein paar Minuten ausruhen und die Zweisamkeit genießen.



Die untergehende Sonne schaukelt den Tag in den Schlaf.



Wen es in diesen Tagen in die Nordsee zieht, gehört zu den trainierten Schwimmern, zu den schlicht Hartgesottene oder vielleicht zu den Thalasso-Erprobten.

**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

- 02.10.11 Weekend**  
„Back again 2011“  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 13,50
- 15.10.11 Bushido Live 2011**  
20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich ab € 36,50
- 18.10.11 Britney Spears**  
„Femme Fatale“ Tour  
20.00 Uhr LANXESS Arena, Köln ab € 50,65
- 22.10.11 The Black Pony**  
**Crush-Tour**  
17.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 19,90
- 22.10.11 Status Quo**  
**Quid pro Quo**  
19.30 Uhr Emslandhalle, Lingen € 52,75
- 05.11.11 Karat Live 2011**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,10
- 26.11.11 The Dubliners**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,00
- 27.11.11 Night of the Proms**  
18.00 Uhr Bremen-Arena ab € 45,25
- 27.11.11 Pietro Lombardi & Sarah Engels**  
„From Heartbeat to Jackpot“ Tour 2011  
19.00 Uhr Pier 2, Bremen € 33,70
- 07.12.11 Annett Louisan Live 2011**  
**In meiner Mitte**  
20.00 Uhr Messe Congress Centrum Münster € 33,80
- 10.12.11 Torfrock**  
**Bagaluten-Wiehnacht**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich € 27,35
- 13.12.11 Howard Carpendale**  
20.00 Uhr Messehalle, Bremen ab € 47,45
- 25.01.12 Tim Bendzko**  
**Du warst noch nie hier Tour 2012**  
20.30 Uhr Schlachthof Bremen € 22,70
- 27.01.12 Laith Al-Deen**  
„Der letzte deiner Art“ Tour 2012  
20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 29,75
- 10.03.12 Kim Wilde**  
**Snapshots & Greatest Hits**  
20.00 Uhr Stadthalle, Bremerhaven € 37,45
- 29.03.12 Scooter**  
**The big Mash up Tour 2012**  
20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 40,50
- 04.05.12 DJ Bobo**  
**Dancing Las Vegas**  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 29,90
- 30.06.12 Unheilig**  
**Lichter der Stadt-Tour 2012**  
18.30 Uhr Mep-Arena, Meppen ab € 36,10

alle Preise ohne Gewähr

SKN Kundenzentrum · Neuer Weg 33

Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstr. 2

Mo.-Fr. 9.00-16.45 Uhr, Sa. 9.00-11.30 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

**Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!**

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Immobilien Verkäufe**

**2-Familienhaus**  
2 Whg., 75 m², ohne Garten, WHV Südstadt, als Renditeobjekt, VB 79.500,- €, von privat. Jahresmiete 7.200,-€. Tel. (0172) 8676706

**Baugrundstück**  
in Schortens/ Heidmühle, 1.120 m² vollerschlossen. Tel. (04421) 3001966

**EFH in Norden**  
gesucht. Junge Familie sucht EFH m. Garten im nord-östl. Stadtbereich zu kaufen, bis 130000,-€. 04938/915689

**EFH in Schortens**  
mit Keller, gr. Garage u. Abstellr., 1.200 m² Grdst., Preis VS. Tel. (04461) 82673

**Eigentumswgh. in Esens**  
kaufen und kostenfrei wohnen. Dachgesch. geteilt in 2 Appartements mit zurzeit je 340,- € Mieteinnahmen, bei Vollfinanzierung monatliche Belastung 330,- €. Ruhige Lage, zentrums- u. küstennah, Bushalte 1 Min. Tel. (0175) 3340855

**Einfamilienhaus**  
mit Garage, Raum Sande, Bj. 1939, Wfl. 83 m² + Anbau 29 m², Grundstück 494 m², ausbaufähiges DG, ruhige Sackgassenlage, VB 49.000,- €. Tel. (04465) 944968 od. (04421) 87680

**Ferienhaus am See**  
Luftkurort Hage/Berum zu verk., Tel. 01736469331 o. 01703806627

**Gepfl. Walmdachbungalow**  
in Wangerland (Waddewarden), Bj. 1993, Wohnfl. ca. 125 m² Nutzfl., 5 Zi, helle EBK, Bad u. G-WC, schöner Kachelofen, Grund 674 m², Terrasse u. Ziergarten, Garage mit Stellplatz von privat zu verk., KP 135.000,- €. Tel. (0151) 11639533 od. (0172) 8613107 Mo.-Fr. ab 20 Uhr, Sa./So. 11-20 Uhr

**Hage**  
DHH, in sehr guter Lage zu verk., 017644668583

**Hage DHH Neubau**  
mit Garage zu verk., Tel. 0171/8140224

**Hooksiel Fewo**  
Volleingerichtete FeWo im Ortskern, 49,5 m², Apartment, Balkon, Keller, PKW-Stellplatz, von Privat, 59.500,- €. Tel. (0160) 7867440

**Norden Neubau**  
div. Bungalows, DHH, zentral, hochwertig und ebenerdig, bezugsfertig 2011/2012 zu verk. (Ahrends, Priv.) Tel. 01716474902

**Norden/Norddeich**  
Neubauten: div. Bungalows und DHH, zentral, hochwertig, bezugsfertig 2011 zu verk. H. Krause (priv.) Tel. 01716451487

**REH Hage mit Garage 104500**  
Infos und Bilder 04931/9051135

**Reihenendhaus**  
mit Garage und überdachter Südterrasse in WHV-Altengroden zu verkaufen. Tel. (04421) 879130

**Resthof/ Landhaus gesucht**  
Suche Resth./ Landh. im Umkreis von Norden, 5 km, mit mind. 1,5 ha Land am Haus auch renovbed. bis 350000 Euro. Tausche ZZR 600 Bj 92 Gegen VW Käfer Tel. 01577 6822371

**Sande - Exklusives EFH**  
in Sackgassenlage, 5 ZKB, 155 qm, hell und modern, Grdst. 1000 m², Pultdach, Carport, EBK, Niedrigenergie, Terrassenüberdachung uvm., Preis 229.000,- €. Tel. (0178) 9042539

**Schöne DHH in Rüstersiel**  
zu verk., 4 Zi., Gäste-WC, HWR, Süd/Westgrdst. für 139.000,-€. Bei Interesse Tel. (0173) 6379402, abends (04421) 699608

**Schortens, Klosterweg**  
EFH, 5 ZKB, Ausbaureserve, Kunststoff-Iso-Fenster, neue Gastherme, 1.200 m² Grundstück. Von privat. Weitere Informationen unter Tel. (0160) 8414748 oder (04461) 84872 oder 84929

**Suche**  
Bungalow, DHH o. Grundstück in Hage, Norden, Nordd. Tel. 015123345276

**Suche Bauland oder Haus**  
in Norden oder Norddeich. Tel. 015254273657

**Immobilien Kaufgesuche**

**Nette Familie**  
sucht von privat EFH in und um Esens bis 80.000 €. Tel. (0208) 9119007 od. (0160) 2529300

**Suche älteres Haus,**  
gerne reparaturbedürftig, bis 70.000,-€. Tel. 04936/912066 o. 01609014924

**Suchen EFH mit großem Grundst.**  
ab 2000 m² in Hage, Halbermond, Berumbur, Großheide o. Norden Tel. 04931/9837575 o. 01731547126

**Bekanntschaffen**

**Alleinerziehende Mutti**  
Anfang 40, sportlich, sucht netten Partner, Foto erwünscht. Chiffre AH-185, PF 1352, 26400 Wittmund

**ER, 62, su.schlanke, jung.**  
Sie für eine feste Beziehung, Chiffre 2549, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Gut erhaltene 77 j. Witwe**  
su. Partner zwecks Freizeitgestaltung. Chiffre 2550 Ostfr. KURIER, Postf. 100450, 26494 Norden

**Hallo, wo finde ich Dich?**  
Su.nette, pass. Frau f.eine feste Bezieh. Bin Ende 30, 1,78 m, ruhig u. ausgegl.. Wenn Du Dich angespr. fühlst, melde Dich, wenn mögl. m.Bild. Chiffre 2548 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Zur Verstärkung**  
unserer Gruppe suchen wir noch unternehmungsfreudige, mobile 60+ Single-Damen. Bei Interesse bitte melden unter Chiffre JW O 706, PF 1120, 26435 Jever

**Verschiedenes**

**26 J. Industriemechaniker**  
mit Berufserfahrung, Ausbilder-schein und Führerschein-Kl. C/CE inkl. Ziffer 95 in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis. Tel. (04423) 930820 od. (0151) 15294382

**Bilanzbuchhalter, 44**  
sucht 400-Euro-Job ab sofort. Tel. (04421) 9289686

**Bürokauffrau gesucht (Mini-job)**  
Freundlichkeit, Zuverlässigkeit u. Selbstständiges Arbeiten vorausgesetzt. Angenehmes Betriebsklima garantiert. Bewerbungen bitte schriftlich an: Hausbetreuungs- und Vermietungsservice Melanie Fehnders, Kirschbaumweg 6, 26524 Berum Tel. 04936- 320 93 78

**Fälle Bäume gg.Holz,**  
Tel. 015112459631

**Hilfe: Hilfe für leichte**  
Gartenarbeit, Baumschnitt und Winterdienst gesucht. (Minijob), Tel. 01604977714

**Kartenlegen gratis!**  
0800/9191909 (gebührenfrei) www.viversum.de

**Kleine Familie sucht**  
zuverlässige, ordentliche und erfahrene Reinigungshilfe in Reepsholt für ca. 2 Std. pro Wo. (Minijob). Anrufe 16-19 Uhr. Tel. (04469) 918626

**Norwegen:**  
Habe noch 3 Plätze frei für die Angeltour zum Hadanger-Fjord, Tel. 01741011142 o. 04931/9300551

**Putzhilfe für Endreinigung,**  
Bungalow in Norddeich gesucht. (Minijob). Tel. 01722720480

**Suche für meine Mutter**  
eine Haushaltshilfe auf der Insel Juist, keine Pflege, gerne Frührentnerin oder Paar (Minijob). Tel. 02564/34359 ab 20 Uhr

**Suche Putzstelle im Raum**  
Marienhafe (Minijob). Tel. 015204649438

**Suche Quitten zum Selbst-pflücken**  
Tel. (04938) 9159853

**Freizeitaktivitäten**

**Biete Fahrgemeinschaft**  
Willmsfeld über Großheide zum VW-Werk Emden, Schicht 2 und LKW-Wache. Tel. (0157) 73981727

**Mitfahrgelegenheit**  
aus Raum Jever nach Oldenburg gesucht. Muss montags bis freitags jeweils um 7.45 Uhr in Oldb. sein und i.d.R. um 14.45 Uhr (Do 17.45 Uhr) zurück. Bei Interesse Till.Hanken@gmx.de Tel. (0151) 40745812 ab 17 Uhr

**Mitfahrgelegenheit n. Nord-deich**  
Azubi s. Fahrgemeinschaft von Großheide nach Norddeich 6:15 Uhr Abf., 16:45 Uhr ab Norderney Tel. 015221059489

**Private Bridge-Gruppe**  
mit mittlerer Spielstärke sucht nette Mitspielerin. Tel. (04977) 917183 (AB)

**Privater Tanzkreis**  
Hage und Umgebung sucht interessierte Paare, die gerne tanzen und neue Schritte lernen möchten. Tel. 0172-2134093

**Single55plus**  
sind herzlich willkommen zum Klön- u. Freizeitreff dienstags ab 19 Uhr, Sonntagstreff um 14 Uhr, Hotel zur Post, Norden, Am Markt 3. Informationen: 017654151997

**Suche Mitfahrgelegenheit**  
von Aurich nach Großheide, ab ca. 16:30 Uhr, Tel. 04936/1399

**Geschäftsanzeigen**

**Chaos im Büro? Hilfe unter**  
texma-asl.de

**Hole Schrott, Kabel, Autos**  
Waschm. Heizungsanlagen. 04934-4092 o. 01632079308

**Koch gesucht**  
erfahrener Koch auf Vollzeit gesucht Tel. 0163/2600046

**Maler, Fliesenleger, Umbau-spezi**  
hat noch Termine frei. Tel. (0151) 122526764

**Neue Fugen für ihr altes Haus,**  
FMI 04920/910433

**Stoffwechselltest, Praxis**  
P o m m e r e n i n g ,  
Tel. 04931/9195666

**Vom mobilen Tischlermeister**  
Bodenverlegearbeiten, Wand- u. Deckenvertäf., Innen- u. Dachausbau, renovierungsarb. Uvm. Alles zum fairen Festpreis. Tel. 04931-74823. www.EL-Kett.de

**Musikinstrumente**

**Akkordeon zu verkaufen**  
Tel. 01759383549

**Keyboard**  
Yamaha PSR-S700; Internetanschluss USB, gr. Display, Textwiedergabe, Musikfinder u. vieles mehr, Preis VS. Tel. (04421) 53531 od. (0160) 7312583

**Posaune Yamaha YSL 645 zu**  
Verk.  
sehr guter Zustand VB 499,- €. Tel. (0162) 6787805

**Studiomikrofon AKG C 3000 B**  
FP 100€. Tel. 04931/959246

**Takamine EG 540C**  
FP 300 €. Tel. 04931/959246

**Yamaha-Orgel C605,**  
2 Manuale mit Basspedalen, zu verk., Preis VS. (04934) 5234

**Computer / Spiele**

**PC P4 2,8GHz, 512MB**  
RAM, 160 GBFP mit XPP-SP 3, inkl. Mon. 17 Zoll, 75,- € und PC P4 2,4 GHz, 512 MB, RAM, 80 GB FP, CD-Brenner mit XPP-SP3 inkl. Mon. 17 Zoll, 75,-€. Tel. (0178) 2636448

**PC/Laptop/Internetproblem**  
IT-Techn. hilft 01757830730

**Elektro / Unterhaltung**

**12 kleine Musikboxen PA**  
je 200 Watt, zu verkaufen, Preis VS. Tel. (0172) 4327167

**Elektro / Haushalt**

**Gefrierschrank**  
Kühlschrank und Stubentisch zu verkaufen. Tel. (04975) 8929

**Gefrierschrank,**  
88 L., 2 1/2 J., 175 kW, Öko A+, für 80,- € zu verk. Tel. (04421) 302906

**Gefriertruhe**  
265 l, Energiesparendgefriertruhe, ca 5 Jahre alt, 2 Körbe, Vorgefrierfach. VB 200,- €. Tel. (04971) 926716

**Trockner,**  
110€ VB, kl. Gefriertruhe, 60€. Tel. 04931/8106731

**Möbel**

**Antik: Sideboard, Anrichte mit Aufsatz,**  
aufwendige Mahagoni-Intarsien, 300x60x90 Preis VS, weitere Möbel auf Anfrage, z.B. Stangenherd mit Kachelplatte, Tel. 01604977714

**Antike Anrichte**  
ca. 100 Jahre alte Anrichte zu verkaufen. Preis VS Tel. (04421) 60175

**Antikes Buffet**  
ca. 100 Jahre altes Buffet zu verkaufen. Preis VS. Tel. (04421) 60175

**EBK**  
über Eck, Eiche hell, mit E-Geräten, Gewächshaus 3 x 2,5 m, Pfaff Elektro Nähmaschinenschrank zu verkaufen. Tel. (0173) 9620995

**Eckgarnitur (Braun), 300€ VB,**  
Fernsehsessel (Braun), 120€ VB, Glastisch 30€ VB, Tel. 04931/959844

**Einbauküche**  
Eiche rustikal, L-Form, 3,60 x 2,80 m, mit E-Geräten, Selbstabbau, preiswert abzugeben. Tel. (04975) 584

**Großer Schreibtisch**  
Eiche-rustikal, 50,- €. Tel. (0173) 2448522

**Kiefernbett - komplett**  
1 x 2 m; Küchenbuffet Kiefer, Eckschreibtisch Kiefer; zu verkaufen. Tel. (04462) 986440

**Kompl. Schlafzimmer**  
2 x 2 m, mit Lattenroste; Couchgarnitur, 3-2-1; sowie Siemens Waschmaschine. Tel. (04465) 497 ab 18 Uhr

**Küchentisch**  
1,60 m, wallnussfarben m. 4 Korbstühlen i. braun u. passendem Ostfriesensofa zu verkaufen. Tisch 1,60 m, 6 Lederstühle, braun, Fliesenspiegel für ostfr. Stangenofen, VS Tel. (0170) 5432384

**Küchenzeile 3,08m**  
m. Kühlschr. u. Abzugshaube. Stühle u. ausziehbar. Tisch, gep. Eckbank, Eiche hell, günstig zu verk. Tel. 04931/13594

**Landhausküche**  
L-Form. Eiche hell. Preis VS. Tel. (04977) 1552

**Massives Holzbett**  
140 + 200 x 120 cm, hochwertige Lattenroste, gleiche Maße, stabilisierende Mittelgurt und Quersprossen, vorne und hinten höhenverstellbar, Schulter- und Beckenkomfortzone, super günstig abzugeben (wir brauchen Platz) Tel. (04462)7939

**Modernes Küchenbuffet**  
u. Gefrierschrank, beide aus weiß gelaugtem Holz mit Milchglas-Scheiben. VB 550,- €. Bei Interesse bitte Termin absprechen. Tel. 04421/13359

**Neuwertige Badewanne zu verkaufen.**  
Tel. 04936/912946

**Rio-Design Wohnwand**  
4 teilig, TV-Schrank, Schrank, Vitrine, CD-Regal, Buche, VB 120,- €. Tel. (04468) 9189855

**Schlafzimmer**  
Betten 2 x 2 m, mit Lattenrost u. Matratzen; Nachtschränke u. Spiegelschrank; Schrankwand; Kinderreisebett; Fahrradhalterung f. PKW; Tiefkühltruhe, Liebherr, 290 L; Preiswert zu verk. Tel. (04425) 262

**Schlafzimmerschrank**  
Drehtüren, 4-türig, 2 Spiegel, Schubladen, incl. Lichtkranz, Ahorn H 216/B 200/T 58 cm, VB 220,- € Tel. (04468) 9189855

**Schrankwand**  
Helle Eiche, 2,25 m hoch, 4 m breit (3 Elemente), mit Barfach u. Geschirrvitrine. Bei Gefallen gesamte Wohnzeile einrichten, 3-Sitzer-Couch, Sessel, Fernsehsessel u. Tisch, Preis VS. Tel. (04421) 83681

**Weißer Tisch**  
1,00 m Durchm., 4 gep. Stühle; alles massiv, FP 70,- €. Tel. (0162) 6267351

**WZ.-Garnitur (3/2/1),**  
gut erh., zu verk. 01707384716

**Rund ums Haus**

**4 Novoferm Garagentore**  
(Schwenktore), weiß, neuwertig, Preis VS. 3 Stck. 2875 x 2250 mm, 1 Stck 2625 x 2250 mm. Tel. (0171) 3415721

**AS- Mäher zu verk.,**  
VS. Tel. 017699150071

**Aufsitzmäher gesucht!**  
Stiga / Castelgarden oder ähnl. auch defekt bis max. 750,- gesucht. Tel. 04452 214479

**Aufsitzrasenmäher,**  
John Deere CR 125 Hydrostat, 72cm mit Mulchv., umständeh. zu verkaufen, NP 2988€, Preis VS, Tel. 0152/21696902

**Benzin- Motorhacke**  
(Einachser) und Benzin-Motorsense zu verkaufen. Tel. (04973) 320

**Buchsbaumpflanzen**  
als Hecke geeignet, v. priv. zu verkaufen. Tel. (04934) 1247

**Elektrorasenmäher**  
Fabr. Viking, Typ ME 360, 2 Jahre alt, 65,- €. Tel. 04931/9569481 od. 01629730140

**ELU Kappsäge**  
Starkstrom, VB 499,- €.Tel. (0171) 1105600

**Gebrauchtes Garagentor**  
(Hörmann) mit Antrieb und Fernbedienung zu verkaufen. Tel. 04931/13162

**Haushaltsauflösung**  
17.09.2011, Jever, Berliner Straße 31, 10.00 -16.00 Uhr; jetzt soll alles raus: Schränke, Wand-/Hängelampen, alte Jugendstil-Sitzgarnitur etc. Ebenfalls sind noch viele Stickerieien, Rahmen und Stickzubehör sowie Dekoartikel aus dem Nachlass Kunststammer am Schloss zu verkaufen.

**Junkers Therme**  
ZSR 24-5 KE2, Junkers W 275-1, Zimmertüren m. Zargen, weiß, alt, ca. 1955. Tel. (0174) 3270055

**Kettensäge (40er Schwert),**  
neuwertig, 170€, Tel. 04931/959844

**Klinkersteine, 100 Jahre alt**  
ca. 1.700 Stck.; Gussfenster, versch. Größen, Tel. (04971) 947632

**Mischmaschine gesucht**  
gebraucht Tel. 0170 4878828 ab 10.00Uhr

**Motorsägen - Dolmar**  
4 Stk., 2 x 115 i, 3,7 PS, top Zustand, 1 x 133 super, 6,2 PS, 1 x 144 A, 5,8 PS mit extra Ketten und Schwertern u. 1 Kettenschärfgerät zu verkaufen. Tel. (04948) 752

**Nordmann- Tanne zum Fällen gesucht**  
(Ende Okt.) Tel. 01729831778

**Rüttler 114kg, Diesel,**  
mit Gummimatte und Radsatz (neuwertig), 650,-€, Holzspalter, Spaltdruck 12t, neuwertig, 680,-€,v.Priv. Tel. 04931/959844

**Schreibtisch**  
Kiefer gelaugt, zu verk.,Preis VS. Tel.(04461) 6182 ab 18 Uhr

**Teichaufflösung:**  
Biofilteranlage f. klares Wasser, Kois, Pflanzen, Steine, Zubehör, 30m Buchsbaumhecke 50cm hoch.Tel.04931/9188102

**Thuja und Kirschlorbeer**  
in versch. Größen v. priv. Tel. 04934/805528

**Umzugshalber preiswert**  
abzugeben: Klemm-Markise, B 350 cm, Ausfall 160 cm; 4 Paar Messing-Türklinken (alt). Tel. (04461) 9267003

**Whirl-Pool-Wanne**  
neuwertig, 80 m x 1,15 m, VB 100,- €. Tel. (04461) 4853

**Wissmann Speicher**  
160 l, 3 Jahre alt, zu verk.; 8-Eck-Tisch, 1 m Durchm., Eiche mit Fliesen kostenlos abzugeben. Tel. (04973) 553

**Verkäufe / Versch.**

**1Bollerwagen**  
neuw., stabil, verk. Tel. 01753510995

**80 m Buchsbaumhecke**  
kniehoch. Tel. (04461) 7456884, (0162) 4945936

**Achtung!**  
Kochschürzen/-hosen/-jacken Gr. M, St. 5,- €, Küchentisch pinie, 1 x 2,20 m 100,- €. Tel. (04462) 4563

**Blockhaustresen**  
von privat zu verk. Tel. (04971) 9187042

**Esszimmertisch auszb.**  
Tischtennispl. u. Platte f. Eisenbahn m. Tunnel. Tel. 04936-9175989

**Fitnessgerät:**  
Kettler Kraftstation Prisma günstig abzugeben. Tel. (04461) 918895

**Getriebemotor 380 V**  
0,8 Ampere, mit Seilwinde, recht- u. links Lauf mit Bremse. Tel. (0152) 08222818

**Kaminholz zu verkaufen,**  
trocken o. frisch, fertig gespalten und Palettenholz, Tel. 0163 8474644 o. 04471/ 8848049 Christliche Gefährdetenhilfe e.V. Cloppenburg

**Kaminofen**  
Heta "Alfa", 400 €, Selbstabholer Tel. 04931 / 9755544

**Kärcher HD-Reiniger**  
zu verk. Tel. (0160) 3069312

**KFZ Mechatroniker**  
Lehrbücher, neu, zu verk. Tel. (01520) 3372218

**Kinderzimmer, incl. Bett,**  
Wickelkommode u. Schrank, zu verk., VB 350€, altes Ostfriesensofa Bordoux, VB 200€, Geraderobe Landhausstil, gelaucht/geölt, VB 150€, Wohnzimmerschrank Landhausstil, gelaucht/geölt, VB 380€, Tel. 04931/9189939 o. 01752446691

**Mahagoni Tür m. Seitenteil**  
Gartenpumpe Oase m. Bachlauf, verk. VB. 04931-74852

**Neuw. Profi-Trimrad,**  
VB 100,- €; 5 arm. Hängezinnlampe, Schneider Stereoanl.; Wanduhr, Eiche; Messing- und Chromdeckenfluter preisw. zu verk. Tel. (04421) 7592211

**Ölgemälde**  
zu verkaufen, Maler: E. Pörner, 1907-1982, 1 m x 0,75 m, VB 150,-€.Tel. (04421) 55810, ab 10 Uhr

**Solarium**  
wenig genutzt, zu verkaufen. Tel. (04463) 5375 od. (0173) 6042045

**Verkaufe preisgünstig**  
Stangenofen, Kaminofen (Speckstein), Rasentrecker, Sachsenenten. Tel. (04977) 990022

**Kaufgesuche / Versch.**

**Klemmfilz (14cm) und Teichfolie**  
gesucht. Tel. (04931) 4228

**Modeschmuck**  
suche Modeschmuck und Abendgraderobe Gr. 48 Tel. (0170) 7173282

**Saffass,**  
egal welche Größe, zu kaufen gesucht Tel. 01722712552

**Suche Terrassenelement**  
ca. 1,70m x 2m. Tel. (04936) 2695

**Kleintiere Verkäufe**

**Aquarium**  
80er Becken, ggf. mit Unterschränk, preisw. abzugeben; alte Kameras für Sammler. Tel. (04421) 301014, ab 11 Uhr

**Auss. Käfige für**  
Wald- u. Kanarienvogel zu verkaufen. Tel. 04936-3209658

**Gitterelement**  
u.a. für Zwinger geeignet, 2 m breit mit Tür rechts, Gitter 50 x 50 mm, Höhe 184 cm, Preis VS. Tel. (04421) 83681

**Jack Russel, Rauhaaar,**  
Kleinbleibend, stubenrein, 4 Monate, o. Pap., v. Priv., zu verkaufen. Tel. 01624348386

**Jagdhund**  
Deutsch-Langhaar, 3 Jahre, reinrassig, mit Papieren, umständehalber abzugeben. Tel. (04975) 756897

**Kanarienvogel abzugeben**  
Tel. (0160) 3069312

**Rassegefl., Ostfr. Möwen,**  
silber, Gold, Vorwerkhähne, Junghennen u. Hähne S + G, BR 2011, Tel. 04931/6679

**Rotflügelpaar**  
zu verkaufen. Tel. (04933) 1275

**Rottweiler-Welpen**  
von privat ohne Papiere zu verkaufen, VB 250,- €. Tel. (04931) 932919 o. 0170 4784273

**Yorki-Mix,**  
5 Monate, klein bleibend, mit Zubehör in liebevolle Hände v. priv. z. verk., Tel. 01627761624

**Zwerghühnerküken**  
günstig abzugeben. Tel.04931/8756

**Zwergschnauzer**  
Zwergschnauzer-Rüde, 2 Jahre alt, sehr lieb, reinrassig (mit Ahnentafel), gechipt, Impfpass, umständehalber nur in sehr liebevolle Hände abzugeben, Schutzgebühr 100,- €. Tel. (0171) 4153051

**Nutztiere Verkäufe**

**7 Flugenten (Natur)**  
3 Mon., Stück 4,- €. Tel. (04971) 7103

**Enten zu verkaufen**  
Warzenenten und Hühner (1/2 Jahr alt). Tel. (04971) 919515 ab 10.00 Uhr

**Häsin**  
mit 7 Jungen, auch einzeln, 60,- €. Tel. (04977) 268

**Junge Perlhühner**  
zu verkaufen Tel. (0162) 6485205

**Legehühner**  
zu verkaufen Tel. 04975/755332

**Ostfr. Milchschaafböcke**  
(Vater 166 P) ab 100,- € Tel. (04467)-421

**Schwarzkopfschafbock**  
zu verkaufen oder tauschen. Tel. (04971) 7363

**Tragendes Rind**  
Milch x Milch Kreuzung, behornt, aber lieb. Nur in gute Hände! 1200,- € VB. Tel. (0160) 90222980

**Nutztiere Kaufgesuche**

**Laufenten**  
3 Stück in liebevolle Hände abzugeben. Tel. (04423) 6848

**REITSPORT OSTEEL**  
Reiten macht Spaß!  
Eskadron  
die neuen Farben für den Herbst/Winter sind eingetroffen!  
Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

**2-Spänner-Geschirr**  
zu verkaufen. Tel. 015786179580

**Deutsches Reitpony (Stute)**  
Dunkelfuchs, 5 J., Stockmaß 1,47 m, mit sehr guten Papieren, zu verk. Tel. (04971) 946690

**Freie Weide- und Boxenplätze**  
für Pferde und Ponys, in Westermarsch/ Norden. Tel. 04931/917917

**Innen- u. Außenboxen zu vermieten**  
beleuchteter Reitplatz, Pad-dock, täglicher Weidegang, in Berumerfehn (priv.). Tel. 015228738682

**Nette Stallgemeinschaft**  
hat noch eine Box frei. (4 x 4 m) Tel. (0152) 56203617

**Nieders. Kalblut-Hengst**  
1 1/2 J., Dunkelfuchs, super lieb im Umgang, zu verk. Tel. (04971) 946690

**Pferde- und Ponyboxen**  
frei, Reitplatz vorhanden. Wan-gerland, Tel. (0151) 53526187

**Pferdebox von privat in Nor-den**  
gesucht Tel. 04931/13484

**Priv.Reitstall**  
hat wieder helle Boxen frei. Wei-defläche vorhanden. Reitplätze und Halle zur freien Verfügung. Auch im Winter tgl. Auslauf möglich. Tel. 04931/8544

**Schöne alte Kutsche,**  
250€. Tel. 04934/7268

**WTM - Pferdeboxen frei**  
m. Halle. Tel. (0151) 12731494

**Landwirtschaft Verkäufe**

**1,6 ha Mais**  
in Marx zu verkaufen. Tel. (04453) 4919

**12 ha guten Mais**  
auf Halm, Raum Hage zu verk. Tel. 0172-7047095

**8,5 ha Mais ab Feld**  
zu verkaufen. Tel. (0177) 2827319

**Boeckmann Viehanhänger**  
Tüv 02.2013, 950,00 € zu ver-kaufen, Tel. 04933/442

**Pegaro,**  
Kreiselegge 3m, zu verkaufen, 700,- €. 016096270291

**Silo - Rundballen**  
1,20m, 2.Schnitt 35,00€ zu verk. Tel. 0172-4340717

**Stabwalze für 3m**  
Kreiselegge gesucht. 016096270291

**Su. Einzelboxen,**  
Kälber-einzelboxen für Innen-be-reich Tel. 0174/9417504

**Suche Zwillingräder,**  
9,5 R48. Tel. 04931/3226

**Welger Presse AP 12**  
mit Ballenrutsche, leichte Män-gel aber voll funktionsfähig, mit 2 neuen Reifen, VB 300,- €. Tel. (04461) 71434 ab 20 Uhr

**Landwirtschaft Kaufgesuche**

**Kartoffelroder Wühlmaus**  
einreihig, gesucht. Tel. (04465) 8248

**Allrad Trecker**  
60 bis 80 PS mit Industriefront-lader gesucht. Preis bis 8.000,- €. Tel. (04461) 3280

**Gummimatten**  
gesucht. Tel. (0172) 8157773

**Leerhufe, Rispel**  
Reepsholt, Weideflächen zu pachten gesucht. Alternati-v Nutzungsvertrag zum Heu machen.Tel. (04461) 3280 abends

**Stroh gesucht**  
Tel. (04461) 5405

**Suche alten Traktor,**  
auch defekt Tel. (04971) 2411 oder (0174) 7699616

**Suche Heu in HD-Ballen**  
2010 / 2011. Tel. (01520) 8766358

**Suche Trecker**  
Güllefass, Drillmaschine, Pflug, Häcksler, Mährescher, HD-Pressen. Tel. (0174) 1872101

**Telefonmasten**  
zu kaufen ges. Tel. (0172) 2875260

**Landwirtschaft Verschiedenes**

**Gülle gegen Nachweis-fläche**  
abzugeben. Tel. (0162) 7763483

**Kraftfahrzeuge Verkäufe**

**7 Sitzer KIA Joice 2,0 BJ 2002**  
90 000 km, TÜV bis 09.2012, 2200€ VB Tel. 0173-8758232

**Astra G Modell 2000,**  
1,6l, 75 PS, TÜV neu, 170tkm, VB 2350,-€. Tel. 0171/4478890

**AUDI 80**  
TÜV neu, EZ.9/94, 90PS, Euro 4, Zahnriemen neu,S-Dach, AHK, ZV, ABS, Alu-Felgen, 8-fach bereift, div. Extras, VB 1.800,- €. Tel. (04971) 927850

**Audi 80,**  
Bj. 88, Euro 2, TÜV/AU neu, 950,-€ VB. Tel. 01706941058

Geschäftsanzeigen

seit mehr als **20 Jahren**

*Alte Teestube*

**Café Bistro Alte Teestube**  
Viktoriastraße 12 / Ecke Strandstraße  
*morgens ... mittags ... abends ... immer!*

montags und freitags – ab 17.30 Uhr  
**Norderneyer Büfett Land und Meer** € 14,40

nur dienstags – ab 17.30 Uhr  
**Matjes-Büfett** € 14,40

mittwochs und samstags – ab 17.30 Uhr  
**Scholle zum Sattessen** € 14,40

sonntags und donnerstags – ab 17.30 Uhr  
**Fisch-Büfett** € 14,40

- ♦ täglich geöffnet
- ♦ durchgehend Küche
- ♦ reichhaltige Abendkarte

Bei uns sitzen Sie direkt am Meer!

Genießen Sie insulare Gastfreundlichkeit.



**Traditionelle Chinesische Medizin**  
**TAO-Praxis Mr. Lee**

· TCM-Behandlung  
· Tai-Chi-Workshop (Voranmeldung)

Tel. (0 49 32) 46 75 81  
Mobil: (01 57) 77 33 72 07  
lethanhthuan39@yahoo.de  
Gartenstraße 58a · Norderney

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH**  
IM GEWERBEGELÄNDE 52A

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Namengebung in Ostfriesland**

Personennamen  
Patronymische Namen

17 x 24 cm, 944 Seiten, hochwertige gebundene Ausstattung, Schutzumschlag.  
ISBN 978-3-939870-59-3  
**39,80 Euro**

Erhältlich im Buchhandel oder in den Kundenzentren Norden, Neuer Weg 33 und Norderney, Wilhelmstr. 2

**Steinerne Zeugen in Marsch und Geest**

Format 21,5 x 28,5 cm  
120 Seiten • über 100 teils großformatige Farbfotos gebundene Ausgabe  
ISBN 978-928327-16-9  
**19,80 Euro**

Erhältlich im Buchhandel oder in den Kundenzentren Norden, Neuer Weg 33 und Norderney, Wilhelmstr. 2

Familienanzeigen

**Nachruf**

Wir erhielten die traurige Nachricht vom Tod unseres Mitgliedes

**Annemargret Wirringa**

Ihr stets freundliches Wesen wird in unserem Vereinsleben fehlen.

Wir werden ihr Andenken in Ehren halten.

**Der Vorstand**

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR RETTUNG SCHIFFBRÜCHLIGER

Sei dabei! Als Förderer und Spender

www.seehilfretter.de  
Spendenkonto: Sparkasse Bremen • BLZ 292 501 01 • Konto 117 211 16



**Opfer werden zumeist vergessen!**

Das muss sich ändern!

Helfen Sie mit!

Spendenkonto 34 34 34  
Deutsche Bank Mainz • BLZ 550 700 40

**WEISSER RING**  
WEISSER RING e. V.  
55130 Mainz  
www.weisser-ring.de  
Bundesweit 420 Außenstellen

Geschäftsanzeigen

**Das ostfriesische Kinderbuch!**

**Lükko Leuchtturm**  
7. Auflage

**Lükko Leuchtturm und seine Freunde**  
104 Seiten, farbig illustriert, gebunden.

12,40 €

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei **Soltau-Kurier-Norden**, Stellmacherstraße 14, SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 sowie in der **Verlagsgeschäftsstelle Ostfriesischer Kurier**, Wilhelmstr. 2, Norderney  
Telefon: 0 49 31 / 925-174 • Fax: 0 49 31 / 925-168  
E-Mail: verlag@skn.info • Internet: www.skn.info • www.buchshop.skn.info

# Freie Netzwahl! Jetzt bei uns.



Apple iPhone 4

Jetzt bei Ihrem mobilcom-debitel Partner:

**EP:Onkes**  
ElectronicPartner

Jann-Berghaus-Straße 78



**mobilcom  
debitel**